

2019

Concert recording 2019-02-12

Christopher MacRae

Tomoko Kashiwagi

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.uark.edu/musccr>



Part of the [Music Performance Commons](#)

Citation

MacRae, C., & Kashiwagi, T. (2019). Concert recording 2019-02-12. *Concert Recordings*. Retrieved from <https://scholarworks.uark.edu/musccr/536>

This Music Performance is brought to you for free and open access by the Music at ScholarWorks@UARK. It has been accepted for inclusion in Concert Recordings by an authorized administrator of ScholarWorks@UARK. For more information, please contact scholar@uark.edu.



UNIVERSITY OF
ARKANSAS

J. William Fulbright
College of Arts & Sciences

FACULTY RECITAL

Dr. Christopher MacRae, tenor

Dr. Tomoko Kashiwagi, piano

CONCERT PROGRAM

Luoghi sereni e cariStefano Donaudy (1879-1925)
Vaghissima semianza
O del mio amato ben

Ideale.....Francesco Paolo Tosti (1846-1916)
Non t'amo piu
L'ultima canzone

BRIEF PAUSE

"The Songs of Travel" Ralph Vaughan Williams (1872-1958)
The Vagabond
Let Beauty awake
The Roadside Fire
Youth and Love
In Dreams
The Infinite Shining Heavens
Whither must I wander?
Bright is the ring of words
I have trod the upward and the downward slope

///

O DEL MIO AMATO BEN
(Oh of my dearly beloved...)

Oh lost enchantment of my dearly beloved!
Far from my sight is
The one who was for me glory and pride!
Now throughout the silent rooms
Always I seek her and call out
With my heart full of hopes...
But I seek in vain, I call out in vain!
And weeping is to me so dear
That with weeping only do I nourish my heart.

Without her, every place seems sad to me.
The day seems like night to me;
Fire seems ice-cold to me.
Even though at times I hope
To devote myself to another concern,
A single thought torments me:
But without her, what will I do?
Life thus seems to me a futile thing
Without my beloved.

-English translation by Martha Gerhart

IDEALE
(The Ideale One)

I followed you like a rainbow of peace
Across the paths of the sky:
I followed you like a friendly torch
In the veil of the night.

I felt you in the light, in the air,
In the scent of the flowers;
The lonely room was full
Of you and your beauty.

Entranced by you, by the sound of your voice,
I dreamed at length;
And all the trouble and anguish of the world
Were forgotten in that dream.

Come back, dear perfection,
come back for a moment
And smile on me again,
And from your face will shine on me
A new dawn.

*-English translation from Francesco Paolo Tosti, 30 Songs
(Casa Ricordi S.p.A., 2002), 7.*

NON T'AMO PIU!
(I love you no longer)

Do you remember the day we met;
Do you still remember the promises you made?
Madly in love, I followed you, we fell in love,
And by your side I dreamed, madly in love.

Happily I dreamed of endless
caresses and kisses
Dissolving into heaven:
But your words were false,
For your heart is made of ice.

I no longer place my faith in you, no longer
Are you my great desire, or my dream of love:
I do not seek your kisses, or nor think of you;
I dream of another perfection;
I love you no longer.

In those dear days we spent together,
I strewed your path with flowers:
You were the single hope of my heart;
The only thought in my mind.

You saw me be, grow pale,
You saw me weeping before you:
To fulfill a wish of yours
I would have given my blood and my faith.

*-English translation from Francesco Paolo Tosti, 30 Songs
(Casa Ricordi S.p.A., 2002), 12.*

L'ULTIMA CANZONE
(The Final Song)

They've told me that tomorrow,
Nina, you're to be wed,
And yet I still sing my serenade to you!
There, on the empty plains,
There, in the shady valley,
How often I've sung it to you!

"Rose-petal, o amaranth flower,
Even though you marry, I'll be with you still."

Tomorrow you'll be surrounded
By celebration, smiles and flowers;
You won't give a thought to our old love.
But night and day, forever
Filled with passion,
Lamenting, my song will come to you:

"Leaves of mint, flowers of pomegranate,
Nina, remember the kissed I gave you!"

*-English translation from Francesco Paolo Tosti, 30 Songs
(Casa Ricordi S.p.A., 2002), 10.*

ARTIST BIOGRAPHIES

CHRISTOPHER MACRAE has appeared across Canada and the United States in a wide range of repertoire, having been praised for “his musicality and dramatic portrayals” as well as possessing “a beautiful and sonorous tenor voice.”

MacRae made his professional debut with Calgary Opera performing the role of Dr. Blind in *Die Fledermaus*. MacRae has since appeared onstage with Opera on the Avalon, Toronto Summer Music Festival, The Banff Centre, Opera McGill, Boston University, UNT Opera, University of Arkansas Opera Theater, and been seen as Sir Philip in *Owen Wingrave*, the Male Chorus in *The Rape of Lucretia*, Arturo in *Lucia di Lammermoor*, McAlpine in *Filumena (Estacio)*, Alfred in *Die Fledermaus*, The Tenor in *Six Characters in Search of an Author (Weisgall)*, and Vaclav in the North American premiere of Dvorak’s *The Cunning Peasant (Dvorak)*. MacRae has also sung concert versions of *Werther* and *Lohengrin*.

MacRae’s versatility has allowed him to perform select musical theatre roles, such as the Governor & Vandendur in *Candide*, Pirelli in *Sweeney Todd*, and the Baker in an abridged production of *Into the Woods*. As a proponent of contemporary works, MacRae has performed the role of Seth as a Man in John Beckwith’s historical opera *Taptoo!*, The Doctor in Lorena Orozco’s English adaptation of *The Waiting Room*, and Sheldon in John Musto’s *Later the Same Evening*.

MacRae has been frequently engaged as a concert soloist in works such as Orff’s *Carmina Burana*, Beethoven’s *Symphony No. 9*, Mozart’s *Requiem* and *Mass in C Minor*, Verdi’s *Requiem*, Handel’s *Messiah* and *Theodora (Messenger)*, Dubois’ *Seven Last Words of Christ*, Stainer’s *Crucifixion*, MacMillian’s *Celtic Mass of the Sea*, Britten’s *St. Nicolas Cantata*, Elgar’s *The Kingdom*, Bach’s *Magnificat*, and Rachmaninov’s *Vespers*. He has performed in concert with the Calgary Philharmonic Orchestra, Calgary Civic Symphony, Red Deer Symphony Orchestra, Boston University Symphony Orchestra, University of North Texas Early Music Consort, Festival Chorus, Bow Valley Chorus, Boston’s *Calliope*, Okanagan Symphony, Paul Madore Chorale, and Masterworks Chorale.

He holds a Doctor of Musical Arts in Voice Performance from Boston University, a Master of Music in Voice Performance and a Licentiate Diploma from McGill University, a Bachelor of Music in Voice Performance from the University of Calgary, and was an apprentice artist with Des Moines Metro Opera. As a semi-finalist at the 2005 Montreal International Music Competition, he was the audience choice for Favorite Performer of the Day, and has appeared as an opera quiz panelist on CBC’s *Saturday Afternoon at the Opera*. He is currently the Vocal Area Coordinator at the University of Arkansas.

PIANIST TOMOKO KASHIWAGI, a native of Japan, began her piano studies at the age of 6. She completed her Bachelor of Music and Master of Music degrees as well as the Performer Diploma in Piano Performance at Indiana University. She is the first recipient of the Doctor of Musical Arts degree in Collaborative Piano from the University of Texas at Austin.

Ms. Kashiwagi performs regularly with double bass soloist DaXun Zhang nationally and internationally. These performances have taken the duo to such prestigious venues as the Kennedy Center in Washington D.C., the 92nd St. Y in New York, the Gardner Museum and Jordan Hall in Boston. They have also performed at the Suntory Hall in Tokyo, Central Conservatory in Beijing, Guildhall School in London and Teatro Nacional in Panama among others. In 2010, the duo was awarded the Aoyama Music Award for best performance of the year at the Aoyama Music Memorial Hall in Kyoto, Japan.

During the summers, she has served as a staff pianist at the Interlochen Arts Camp and was the piano faculty at the Ithaca College Suzuki Institute. Currently, she spends the summer at Meadowmount School of Music where gifted string players gather from around the world.

Ms. Kashiwagi served as a piano faculty at the Austin Chamber Music Center and worked as a staff pianist as well as the Program Coordinator for the Collaborative Piano Program at the Butler School of Music at the University of Texas at Austin. She has been the official pianist at the International Society of Bassists Conventions as well as MTNA competitions.

Ms. Kashiwagi joined the faculty at University of Arkansas in Fayetteville in Fall 2012 and is Assistant Professor of Piano and Collaborative Piano. She performed the Telemann Concerto with Arioso, a baroque ensemble. Recent chamber music highlights include performing at the 2018 American Viola Society Festival in Los Angeles.

TRANSLATIONS

LUOGHI SERENI E CARI
(Places serene and dear...)

Places serene and dear, I find you again
Just as in the beautiful days of youth
I left behind!
The same beloved sights
Wherever I turn my step...
The only thing that no longer goads me
Is the bitterness of the unhappy days
During which the torments of a sad deception
First taught me what
In the world, is sorrow!
Far from you having fled, then,
I sought to find peace for my betrayed heart.
I even went beyond the sea,
and I loved other women...
But nothing was able to alleviate that sorrow
Which is a living wound in ever heart of a lover
Who had equal faith in love
As in praying to the Lord!

-English translation by Martha Gerhart

VAGHISSIMA SEMBIANZA
(Most charming semblance)

Most charming semblance
Of my formerly loved woman,
Who, then, has portrayed you
with such a likeness
That I gaze, and speak, and believe to have you
Before me as in the beautiful days of love?
The cherished memory
Which in my heart has been awaked so ardently
Has already revived hope there,
So that a kiss, a vow, a cry of love
I no longer ask except of her who is forever silent.

-English translation by Martha Gerhart

UPCOMING EVENTS AT THE UNIVERSITY OF ARKANSAS

FEBRUARY

**FRI 8 The Racy Brothers
with the UA Inspirational Chorale**
7:30 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
\$10 general admission

TUE 12 MacRae Voice Studio Recital
7:30 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
free and open to the public

**MON 18 Guest Artist Recital:
Matthew Carey, baritone
Emily Jenkins, piano**
7:30 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
free and open to the public

TUE 19 Faculty Recital: Jake Hertzog, guitar
7:30 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
free and open to the public

**WED 20 Guest Artist Recital:
David Zerkel, tuba**
7:30 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
free and open to the public

THU 21 RAZORBONES in Concert
7:30 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
free and open to the public

**SAT 23 AR Trombone Workshop
Closing Concert**
6:00 pm, Faulkner Performing Arts Center
free and open to the public

**SAT 23 AR Trumpet Workshop
Closing Concert**
6:00 pm, Stella Boyle Smith Concert Hall
free and open to the public

Ushering and stage management for this concert provided by
Sigma Alpha Iota and Phi Mu Alpha.

GIVING AND SUPPORT

Our musical offerings are supported by contributions from alumni, friends, and generous benefactors. If you enjoy our concerts, please consider giving to support our continued efforts. Giving is simple and can be made through the University system by visiting www.onlinegiving.uark.edu. Simply designate the Department of Music for your gift, choose an amount, and fill out the online submission or call Fulbright Development at (479) 575-4272. Your gifts will help the Department better our students through scholarships, performance, and the best in instruction.

The University of Arkansas, Department of Music is housed in the George and Boyce Billingsley Music Building and is accredited by the National Association of Schools of Music. Home to over 300 music students and fifty faculty members, we offer a variety of degree programs at the undergraduate and graduate levels.

Through generous support from alumni and friends, the Department of Music became an All-Steinway School in 2010. The University of Arkansas is the third SEC school to gain the distinction and one of only 150 universities worldwide with the honor.

With the completion of the 600-seat Faulkner Performing Arts Center, the University of Arkansas added a world class performance venue. The Department recital hall, Stella Boyle Smith Concert Hall, is located in the Fine Arts Building, adjacent to the Music Building. The 200-seat Concert Hall offers an intimate setting for chamber and solo recitals. Department faculty and students perform over 600 concerts per year, on and off campus.

For more information on the Department or our events, contact us at (479) 575-4701, email us at music@uark.edu, or visit music.uark.edu.